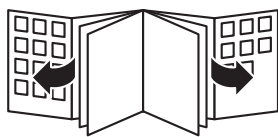


**PHILIPS**

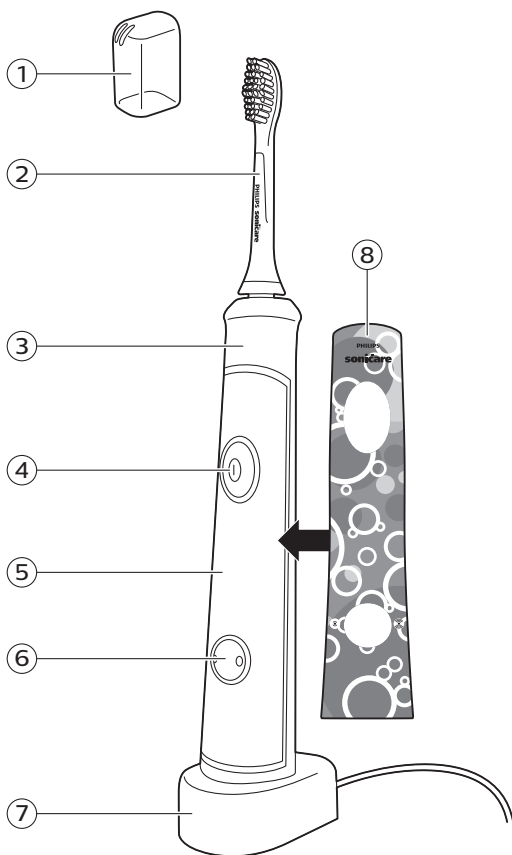
Sonicare  
for Kids



**PHILIPS**  
**sonicare**



1



## Svarīga informācija par drošību

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Piezīme. Piederumi un funkcijas dažādiem modeļiem var atšķirties. Piemēram, dažiem modeļiem komplektā var būt dezinficētājs vai arī tie var būt aprīkoti ar Bluetooth funkciju.

## Bīstami

- Sargiet lādētāju un/vai dezinficētāju no ūdens. Nenovietojiet un neglabājiet ierīci vietā, kur tā var iekrist vai tikt ierauta vannā vai izlietnē.
- Neiegremdējiet lādētāju un/vai dezinficētāju ūdenī vai citā šķidrumā.
- Pēc tīrīšanas pārliecinieties, ka lādētājs un/vai dezinficētājs ir pilnībā sauss, pirms pievienojat to sienas kontaktligzdai.

## Brīdinājums

- Šo ierīci var izmantot bērni un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.

- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Ja kāda ierīces detaļa (zobu birstes uzgalis, rokturis, lādētājs un/vai dezinficētājs) ir bojāta, pārtrauciet lietot ierīci.
- Strāvas vadu nav iespējams nomainīt. Ja strāvas vads ir bojāts, izmetiet lādētāju un/vai dezinficētāju.
- Vienmēr nomainiet lādētāju un/vai dezinficētāju pret oriģinālā tipa ierīci, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Šai ierīcei nav daļu, kuru apkopi var veikt lietotājs. Ja ierīce ir bojāta, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī (sk. 'Garantija un atbalsts').
- Neglabājiet strāvas vadu karstu virsmu tuvumā.
- Neizmantojiet lādētāju ārpus telpām vai karstu virsmu tuvumā.

## **Ievērošanai**

- Nemazgājiet sukas uzgali, rokturi, lādētāju, lādētāja vāciņu vai dezinficētāju trauku mazgāšanas mašīnā.
- Ja pēdējo divu mēnešu laikā jums ir bijušas mutes vai smaganu operācijas, pirms šīs ierīces lietošanas konsultējieties ar zobārstu.

- Konsultējieties ar zobārstu, ja pēc šīs ierīces lietošanas sākas intensīva asiņošana vai ja asiņošana turpinās pēc 1 nedēļu ilgās lietošanas. Tāpat konsultējieties ar zobārstu, ja izjūtat diskomfortu vai sāpes, izmantojot šo ierīci.
- Šī „Philips” ierīce atbilst elektromagnētisko ierīču drošības standartiem. Ja jums ir elektrokardiostimulators vai cita implantēta ierīce, pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu vai implantētās ierīces ražotāju.
- Ja jums radušās medicīniska rakstura šaubas, pirms šīs ierīces lietošanas konsultējieties ar ārstu.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai zobu, smaganu un mēles tīrīšanai. Neizmantojiet to citādi. Pārtrauciet lietot ierīci un sazinieties ar ārstu, ja rodas diskomforts vai sāpes.
- Šī ir personīgās higiēnas ierīce, un tā nav paredzēta lietošanai vairākiem pacientiem zobārstniecības praksē vai iestādē.
- Lietojiet tikai Philips Sonicare ieteiktos suku uzgaļus.

- Pārtrauciet lietot suku uzgali, ja tās sari ir saspiesti vai saliekti. Nomainiet suku uzgali ik pēc 3 mēnešiem vai agrāk, ja tam ir redzamas nolietojuma pazīmes.
- Ja jūsu zobu pastas sastāvā ir ūdeņraža pārskābe, cepamā soda vai bikarbonāts (bieži sastopams balinošajās zobu pastās), rūpīgi iztīriet suku uzgali ar ziepēm un ūdeni pēc katras lietošanas reizes. Tā novērsīsiet iespējamu plastmasas saplaisāšanu.
- Izvairieties no tieša kontakta ar produktiem, kuru sastāvā ir ēteriskās eļļas vai kokosriekstu eļļa. Kontakts var samazināt produkta kalpošanas ilgumu.

## **Elektromagnētiskie lauki (EML)**

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

## **Radioiekārtu direktīva**

Ar šo Philips paziņo, ka elektriskās zobu birstes ar radiofrekvences saskarni (Bluetooth) atbilst direktīvai 2014/53/ES.

ES atbilstības deklarācijas pilnais teksts ir pieejams šeit:

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

## Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnvērtīgi izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

## Vispārīgs apraksts (1. att.)

- 1 Higiēnisks ceļojuma vāciņš
- 2 Sukas uzgalis
- 3 Rokturis ar mīkstu rokturi
- 4 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga ar akumulatora uzlādes indikatoru
- 5 Vieta iecienītākajai uzlīmei
- 6 Tīrīšanas režīma poga ar režīma lampiņu
- 7 Lādētājs
- 8 Uzlīme

## Sagatavošana lietošanai

### Iecienītās uzlīmes piestiprināšana

Sonicare For Kids komplektā ir nomaināmas uzlīmes.

- 1 Nostipriniet savu iecienīto uzlīmi uz roktura (2 att.).

Piezīme. Noteikti salāgojiet uzlīmes izgrieztās vietas ar pogām roktura priekšpusē.

### Sukas uzgaļa uzlikšana

- 1 Salāgojiet sukas uzgali, lai sari būtu vērsti tajā pašā virzienā, kādā vērsta roktura (3 att.) priekšpusē.
- 2 Stingri uzspiediet birstes uzgali uz metāla vārpstas, līdz tas atduras.

Piezīme. Paliek neliela atstarpe starp sukas uzgali un rokturi.

### Sonicare uzlāde

- 1 Pievienojiet lādētāju elektriskajai ligzdai.
- 2 Uzlieciet zobu sukas rokturi uz lādētāja (4 att.).
  - Akumulatora uzlādes indikators ieslēgšanas/izslēgšanas pogā mirgo, un rokturis atskaņo pīkstienu divas reizes, lai norādītu, ka zobu suka tiek uzlādēta.

- Kad Philips Sonicare ir pilnībā uzlādēta, baterijas uzlādes indikators pārtrauc mirgot un paliek iedegts.

Piezīme. Ja Philips Sonicare ir zems baterijas uzlādes līmenis, atskan 3 pīkstieni un baterijas uzlādes indikators strauji mirgo 30 sekundes pēc tīrīšanas cikla.

Piezīme. Lai baterija vienmēr būtu pilnībā uzlādēta, varat glabāt Philips Sonicare uz lādētāja, kad to neizmantojat. Kamēr zobu suka nav pilnībā uzlādēta, mirgo uzlādes indikators.

## Bluetooth savienojamība

Pirms savienojamības procedūras sākšanas pārlicinieties, ka mobilajā ierīcē darbojas funkcija Bluetooth 4.0 vai jaunāka versija.

Piezīme. Lai iegūtu jaunāko informāciju par ierīču saderību, lūdzu, apmeklējiet vietni App Store vai Google Play.

### Savienojuma izveidošana ar zobu suku

- 1 Lejupielādējiet lietojumprogrammu Philips Sonicare For Kids vietnē App Store vai Google Play.
- 2 Pirms lietojumprogrammas atvēršanas pārlicinieties, ka mobilajā ierīcē ir ieslēgta funkcija Bluetooth. Lai ieslēgtu Bluetooth, pārbaudiet mobilās ierīces iestatījumus.
- 3 Atveriet lietojumprogrammu Philips Sonicare For Kids mobilajā ierīcē un izpildiet attēlotos lietojumprogrammas norādījumus.
- 4 Lai savienotu zobu suku ar lietojumprogrammu, ieslēdziet zobu suku, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu vai tīrīšanas režīma pogu.

Piezīme. Kad ieslēdzat zobu suku, pārlicinieties, ka tā ir atvienota no lādētāja.

- 5 Lietojumprogrammas un zobu sukas savienojums tiek izveidots automātiski. Ja zobu suka netiek pievienota, veiciet lietojumprogrammā norādītās problēmu novēršanas darbības.

Piezīme. Zobu sukas lietošanas laikā turiet mobilo ierīci zobu sukas tuvumā. Pārlicinieties, ka mobilā ierīce atrodas drošā, sausā vietā.

## Philips Sonicare lietošana

Bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, zobu tīrīšanu ieteicams veikt vienam no vecākiem vai pieaugušam pieskatītājam.

### Zobu tīrīšanas norādījumi

- 1 Samitriniet sarus un uzklājiet mazliet zobu pastas.
- 2 Novietojiet zobu suku sarus pret zobiem nelielā leņķī (45 grādi), stingri piespiežot, lai sari sniegtos līdz smaganu līnijai vai mazliet zem tās. (5 att.)

Piezīme. Visu laiku saglabājiet birstes centru saskarē ar zobiem.

- 3 Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīci Philips Sonicare.
- 4 Mazliet uzspiediet, lai palielinātu Philips Sonicare efektivitāti, un ļaujiet Philips Sonicare zobu birstei tīrīt zobus jūsu vietā. Neberziet.
- 5 Saudzīgi virziet birstes uzgali lēnām gar zobiem ar nelielu kustību uz priekšu un atpakaļ, lai garākie sari aizsniegtos starp zobiem. Turpiniet šo kustību visā zobu tīrīšanas ciklā.
- 6 Lai iztīrītu priekšzobu iekšējās virsmas, daļēji paceliet birstes rokturi uz augšu un veiciet vairākas vertikālas tīrīšanas kustības uz katra zoba (6 att.).

Piezīme. Lai nodrošinātu vienmērīgu zobu tīrīšanu, sadaliet muti 4 daļās, izmantojot Quadpacer funkciju.

- 7 Sāciet tīrīšanu 1. sekcijā (augšzobu ārpusē) un tīriet 30 sekundes, pēc tam pārejiet uz 2. sekciju (augšzobu iekšpusē). Turpiniet tīrīšanu 3. sekcijā (apakšzobu ārpusē) un tīriet 30 sekundes, pēc tam pārejiet uz 4. sekciju (apakšzobu iekšpusē) (7 att.).
- 8 Kad ir pabeigts tīrīšanas cikls, varat veltīt papildu laiku, lai notīrītu zobu košļāšanas virsmas un zonas, kur veidojas aplikums (15 att.). Varat arī notīrīt mēli ar ieslēgtu vai izslēgtu zobu suku, kā vēlaties.

Philips Sonicare var droši lietot ar:

- Skavām (sukas uzgali noliecas ātrāk, ja tiek izmantoti uz skavām).
- Zobu restaurācijas materiāliem (plombām, kronīšiem, plāksnītēm)

Piezīme. Izmantojot zobu suku Sonicare klīniskajos pētījumos, rokturim ir jābūt pilnībā uzlādētam un funkcijai Easy-start jābūt deaktivizētai.

## Zobu tīršanas režīmi

Philips Sonicare automātiski sāk darbu noklusējuma augstas intens. režīmā.

- 1 Nospiediet tīršanas režīma pogu, lai pārslēgtos starp režīmiem (9 att.).

Zaļā režīma lampiņa norāda izvēlēto režīmu.

- Augstas intens. režīms: pilnas jaudas režīms, paredzēts vecākiem/patstāvīgiem lietotājiem.
- Zemas intens. režīms: samazinātas jaudas režīms apmācībai un mazāku bērnu iepazīstināšanai ar Sonic lietošanu.

## Funkcijas

### KidTimer

- Iepriekš iestatītā tīršanas laika beigās KidTimer atskaņo priecīgu skaņas signālu. KidTimer arī automātiski izslēdz rokturi, kad tīršanas cikls ir beidzies.
- Darbojoties ar augstas intens. režīmu, KidTimer ir iestatīts uz 2 minūtēm.
- Darbojoties zemas intens. režīmā, KidTimer ir iestatīts uz 1 minūti, bet vēlāk laiks tiek pakāpeniski pagarināts. Pakāpeniska laika progresija palīdz maziem bērniem sasniegt zobārstu ieteikto divu minūšu zobu tīršanas laiku.

Piezīme. Norādiet bērniem tīrīt zobus, līdz atskan priecīga melodija un zobu suka izslēdzas.

### KidPacer

Sonicare For Kids atskaņo īsu signālu sēriju, lai informētu lietotāju, ka jāpāriet uz nākamo mutes sekciju, un tīršanas cikla beigās atskaņo priecīgu melodiju, bet pēc tam automātiski izslēdzas. Tādējādi tiek nodrošināts, ka bērni rūpīgi iztīra zobus (skatiet nodaļu "Zobu tīršanas norādījumi").

Piezīme. Norādiet bērniem tīrīt zobus, līdz atskan priecīga melodija un zobu suka izslēdzas.

## Easy-start

Easy-start funkcija pakāpeniski palielina jaudu pirmo 14 tīrīšanas reižu laikā, lai jūs pierastu pie tīrīšanas ar Philips Sonicare. Sonicare For Kids tiek piegādāta ar aktivizētu Easy-start funkciju.

Piezīme. Katrai no pirmajām 14 tīrīšanas reizēm jābūt vismaz 1 minūti garaī, lai pareizi virzītos cauri Easy-start pielāgošanās ciklam.

### Easy-start funkcijas aktivizēšana vai deaktivizēšana

1 Uzlieciet zobu suku rokturi uz lādētāja.

Lai aktivizētu Easy-start: Nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu apmēram 2 sekundes. Atskan 2 pīkstieni, kas norāda, ka Easy-start funkcija ir aktivizēta. Lai deaktivizētu Easy-start: Nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu apmēram 2 sekundes. Atskan 1 pīkstiens, kas norāda, ka Easy-start funkcija ir deaktivizēta.

Piezīme. Izmantot Easy-start funkciju pēc sākotnējā pielāgošanās perioda nav ieteicams, jo tā samazina Philips Sonicare efektivitāti aplikuma likvidēšanā.

## Tīrīšana

**Brīdinājums. Nemazgājiet birstes uzgaļus, rokturi vai lādētāju trauku mazgājamā mašīnā.**

### Zobu suku rokturis

1 Noņemiet suku uzgali un noskalojiet metāla vārpstas zonu ar siltu ūdeni. Pārliecinieties, ka zobu pastas (10 att.) pārpalikumi ir notīrīti.

**Ievēroībai: Nestumiet gumijas blīvi uz metāla vārpstas ar asiem priekšmetiem, jo varat radīt bojājumus.**

2 Noslaukiet visu roktura virsmu ar mitru drānu.

### Sukas uzgalis

1 Noskalojiet suku uzgali un sarus pēc katras lietošanas reizes (11 att.).

### Lādētājs

1 Pirms lādētāja tīrīšanas atvienojiet to no strāvas.

- 2 Noslaukiet visu lādētāja ar mitru drānu. Noteikti notīriet zobu pastu un citus atlikumus no lādētāja virsmas.

## Uzglabāšana

Ja negrasāties izmantot Sonicare ilgāku laika periodu, atvienojiet lādētāju no elektriskās ligzdas, notīriet to un uzglabāiet to vēsā un sausā vietā, kas nav pakļauta tiešas saules gaismas iedarbībai.

## Nomaiņa

### Sukas uzgalis

- Nomainiet Sonicare suku uzgaļus ik pēc 3 mēnešiem, lai iegūtu optimālus rezultātus.
- Izmantojiet tikai Sonicare For Kids rezerves suku uzgaļus.
- Izlietoto suku uzgali drīkst izmest kopā ar parastajiem mājtsaimniecības atkritumiem.

## Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES) (16 att.).
- Šis simbols nozīmē, ka šajā produktā ir iebūvēts atkārtoti uzlādējams akumulators, kuru nedrīkst likvidēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (17 att.) (2006/66/EK). Lūdzu, nododiet produktu oficiālā savākšanas punktā vai „Philips” pakalpojumu centrā, lai profesionālis izņemtu atkārtoti uzlādējamo akumulatoru.
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko un elektronisko produktu un atkārtoti uzlādējamo bateriju atsevišķu savākšanu. Pareiza produktu likvidēšana palīdz novērst kaitīgu iedarbību uz vidi un cilvēku veselību.

## Atkārtoti uzlādējamā akumulatora izņemšana

**Brīdinājums. Uzlādējamo bateriju izņemiet tikai tad, kad izmetat ierīci. Izņemot bateriju, pārliecinieties, ka tā ir pilnīgi tukša.**

Lai izņemtu akumulatoru, nepieciešams plakangala (standarta) skrūvgriezis. Ievērojiet pamata piesardzības pasākumus, veicot tālāk

## 62 Latviešu

norādīto procedūru. Noteikti aizsargājiet acis, rokas, pirkstus un darba virsmu.

- 1 Lai pilnībā iztukšotu atkārtoti uzlādējamo akumulatoru, noņemiet rokturi no lādētāja, ieslēdziet Philips Sonicare un ļaujiet ierīcei darboties, līdz tā apstājas. Atkārtojiet šo darbību, līdz Philips Sonicare vairs nevar ieslēgt.
- 2 Ievietojiet skrūvgriezi atverē roktura apakšā un pagrieziet pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, līdz redzat atstarpi starp apakšējo vāciņu un rokturi (12 att.).
- 3 Ievietojiet rokturi atverē un izvelciet apakšējo vāciņu no roktura (13 att.).
- 4 Turiet rokturi otrādi un uzspiediet uz vārpstas, lai atbrīvotu roktura (14 att.) iekšējos komponentus.
- 5 Ievietojiet skrūvgriezi zem shēmas plates blakus akumulatora savienojumiem un pagrieziet, lai pārlauztu savienojumus. Noņemiet shēmas plati un izvelciet akumulatoru no plastmasas ietvara (15 att.).

Atkārtoti uzlādējamo akumulatoru tagad var nodot otrreizējai pārstrādei vai atbrīvoties videi draudzīgā veidā kopā ar pārējo produktu.

## Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** vai lasiet starptautiskās garantijas bukletu.

### Garantijas ierobežojumi

Starptautiskās garantijas noteikumi nesedz tālāk minēto.

- Sukas uzgaļi.
- Neapstiprinātu rezerves daļu izmantošanas radīti bojājumi.
- Bojājumi, kas radušies nepareizas, ļaunprātīgas lietošanas, nolaidības, pārveidojumu vai neatļauta remonta dēļ.
- Parastās darbības radīts nodilums un bojājumi, piemēram, robi, skrāpējumi, švīkas, krāsas izbalēšana vai izmaiņas.